

# HILTI

TE 3000-AVR

Hrvatski





## 1 Podaci o dokumentaciji

### 1.1 Uz ovu dokumentaciju

- Prije početka rada pročitajte ovu dokumentaciju. To je preduvjet za siguran rad i neometano rukovanje.
- Pridržavajte se sigurnosnih napomena i upozoravajućih naputaka u ovoj dokumentaciji i na proizvodu.
- Ove upute za uporabu uvijek čuvajte u blizini proizvoda i proslijedite ga drugim osobama samo zajedno s uputama za uporabu.

### 1.2 Objasnjenje znakova

#### 1.2.1 Upozoravajući naputci

Upozoravajući naputci upozoravaju na opasnost prilikom rukovanja proizvodom. Koriste se sljedeće signalne riječi u kombinaciji sa simbolom:

	<b>OPASNOST!</b> Znači moguću neposrednu opasnu situaciju koja može prouzročiti tjelesne ozljede ili smrt.
	<b>UPOZORENJE!</b> Ova riječ skreće pozornost na moguću opasnu situaciju koja može uzrokovati teške tjelesne ozljede ili smrt.
	<b>OPREZ!</b> Ova riječ skreće pozornost na moguću opasnu situaciju koja može uzrokovati lakše tjelesne ozljede ili materijalne štete.

#### 1.2.2 Simboli u dokumentaciji

U ovoj dokumentaciji koriste se sljedeći simboli:

	Prije uporabe pročitajte uputu za uporabu
	Napomene o primjeni i druge korisne informacije

#### 1.2.3 Simboli na slikama

Koriste se sljedeći simboli na slikama:

	Ovi brojevi odnose se na određene slike na početku ove upute.
	Numeriranjem na slikama se navodi redoslijed radnih koraka i može odstupati od radnih koraka u tekstu.
	Brojevi položaja koriste se na slici <b>Pregled</b> i odnose se na brojeve legende u odlomku <b>Pregled proizvoda</b> .
	Ovaj znak upućuje da trebate biti posebno pažljivi prilikom rukovanja proizvodom.

## 1.3 Simboli na proizvodu

### 1.3.1 Simboli na proizvodu

Koriste se sljedeći simboli na proizvodu:

	Rad dlijetom
	Pozicioniranje dlijeta
	Klasa zaštite II (dvostruka izolacija)
	Zabranjen transport kranom
	Dimenzionirani broj okretaja u praznom hodu

### 1.4 Informacije o proizvodu

**Hilti** proizvodi su namijenjeni profesionalnom korisniku i smije ih posluživati, održavati i servisirati samo ovlašteno kvalificirano osoblje. To osoblje mora biti posebno podučeno o mogućim opasnostima. Proizvod i njemu pripadajuća pomoćna sredstva mogu biti opasna ako ih nepropisno i neispravno upotrebljava neosposobljeno osoblje.

Oznaka tipa i serijski broj navedeni su na označnoj pločici.

- Prepišite serijski broj u sljedeću tablicu. Podaci o proizvodu potrebni su vam prilikom kontaktiranja našeg zastupništva ili servisa.

#### Podaci o proizvodu

Čekić za rušenje	TE 3000-AVR
Generacija	01
Serijski br.	

#### 1.5 Izjava o sukladnosti

Pod vlastitom odgovornošću izjavljujemo da je ovdje opisani proizvod sukladan s važećim smjernicama i normama. Sliku izjave o sukladnosti naći ćete na kraju ove dokumentacije.

Tehnička dokumentacija kod:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH | Zulassung Geräte | Hiltistraße 6 | 86916 Kaufering, DE

## 2 Sigurnost

### 2.1 Opće sigurnosne napomene za električne alate

**△ UPOZORENJE** Pročitajte sve sigurnosne napomene i naputke. Propusti u pridržavanju napomena i naputaka mogu dovesti do električnog udara, požara i/ili teških ozljeda.

**Molimo sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduće.**

Pojam "električni alat" korišten u sigurnosnim napomenama odnosi se na električne alate s napajanjem iz električne mreže (s mrežnim kabelom) i na električne alate na akumulatorski pogon (bez mrežnog kabela).

#### Sigurnost na radnom mjestu

- Područje rada održavajte čistim i osvijetljenim. Nered i neosvijetljeno radno područje mogu dovesti do nezgoda.
- S električnim alatom ne radite u okolini ugroženoj eksplozijom u kojoj se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašine. Električni alati proizvode iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- Djecu i ostale osobe tijekom korištenja električnog alata udaljite iz područja rada. Ako niste usredotočeni na rad, mogli biste izgubiti kontrolu nad uređajem.

#### Električna sigurnost

- Priključni utikač električnog alata mora odgovarati utičnicama. Na utikaču se ni u kojem slučaju ne smije izvoditi izmjene. Ne koristite adapterske utikače zajedno sa zaštitno uzemljenim električnim alatima. Nepromijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci. Postoji povećana opasnost od električnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- Električni alat držite dalje od kiše ili vlage. Prodiranje vode u električni alat povećava opasnost od električnog udara.
- Kabel ne upotrebljavajte za nošenje ili vješanje električnog alata odnosno za izvlačenje utikača iz utičnice. Kabel držite dalje od izvora topline, ulja, oštih rubova ili pokretljivih dijelova uređaja. Oštećeni ili zapleteni kabeli povećavaju opasnost od električnog udara.
- Ako s električnim alatom radite na otvorenom, upotrebljavajte samo produžne kabele odobrene za uporabu na otvorenom. Primjena produžnog kabela prikladnog za uporabu na otvorenom smanjuje opasnost od električnog udara.
- Ako ne možete izbjegći rad električnog alata u vlažnom okruženju, koristite zaštitnu strujnu sklopku. Uporaba zaštitne strujne sklopke smanjuje opasnost od električnog udara.

#### Sigurnost ljudi

- Budite oprezni, pazite što činite i kod rada s električnim alatom postupajte razumno. Električni alat ne koristite ako ste umorni ili pod utjecajem opojnih sredstava, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje prilikom uporabe uređaja može dovesti do ozbiljnih tjelesnih ozljeda.
- Nosite zaštitnu opremu i uvijek nosite zaštitne naočale. Nošenje zaštitne opreme, kao što su zaštitna maska, sigurnosne cipele koje ne klize, zaštitna kaciga ili štitnik za sluh, ovisno o vrsti i primjeni električnog alata, smanjuje opasnost od nezgoda.
- Izbjegavajte nehodčino stavljanje u pogon. Uvjerite se da je električni alat isključen prije nego što priključite opskrbu naponom i/ili akumulatorsku bateriju, ili ga primite ili nosite. Ako kod nošenja električnog alata prst držite na prekidaču ili ako je uređaj uključen i priključen na električnu mrežu, to može dovesti do nezgoda.

- ▶ **Prije nego što uključite električni alat, uklonite alate za podešavanje ili vijčane ključeve.** Alat ili ključ koji se nalazi u rotirajućem dijelu uređaja može uzrokovati nezgode.
- ▶ **Izbjegavajte nenormalan položaj tijela. Zauzmite siguran i stabilan položaj tijela i u svakom trenutku održavajte ravnotežu.** Na taj način možete električni alat bolje kontrolirati u neočekivanim situacijama.
- ▶ **Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Neka vaša kosa, odjeća i rukavice budu što dalje od pomičnih dijelova.** Mlhouvu odjeću, nakit ili dugu kosu mogu zahvatiti pomični dijelovi alata.
- ▶ **Ako se mogu montirati alati/uredaji za usisavanje i hvatanje prašine, provjerite jesu li isti priključeni i rabe li se pravilno.** Uporaba usisivača može smanjiti opasnost.

#### Uporaba i rukovanje električnog alata

- ▶ **Ne preopterećujte uređaj. Za Vaše radove koristite za to predviđen električni alat.** S odgovarajućim električnim alatom radit ćete bolje i sigurnije u navedenom području snage.
- ▶ **Ne upotrebljavajte električni alat s neispravnim prekidačem.** Električni alat koji se više ne može uključiti ili isključiti, opasan je i treba se popraviti.
- ▶ **Izvucite utikač iz utičnice i/ili akumulatorsku bateriju iz uređaja prije podešavanja uređaja, zamjene dijelova pribora ili odlaganja uređaja.** Ovim mjerama opreza sprječit će se nehotično pokretanje električnog alata.
- ▶ **Električne alate koji se ne koriste spremite izvan dosega djece. Nemojte dopustiti da uređaj koriste osobe koje s njima nisu upoznate ili koje nisu pročitale upute za uporabu.** Električni alati su opasni ako ih koriste neiskusne osobe.
- ▶ **Pažljivo održavajte električne alate.** Kontrolirajte rade li pokretljivi dijelovi alata besprijeckorno i nisu li zaglavljeni, te jesu li dijelovi polomljeni ili tako oštećeni da negativno djeluju na funkciju električnog alata. **Oštećene dijelove popravite prije uporabe uređaja.** Mnoge nezgode uzrokovane su lošim održavanjem električnih alata.
- ▶ **Rezne alate održavajte oštrim i čistim.** Bržljivo održavani rezni alati s oštrim sječivima neće se zaglaviti i lakši su za vođenje.
- ▶ **Koristite električni alat, pribor, usadnike itd. sukladno ovim uputama. Kod toga uzmite u obzir radne uvjete i izvođene radove.** Uporaba električnih alata za neke druge primjene različite od predviđenih može dovesti do opasnih situacija.

#### Servisiranje

- ▶ **Popravak električnih alata prepustite samo kvalificiranom stručnom osoblju i samo s originalnim rezervnim dijelovima.** Na taj će se način postići održavanje sigurnosti električnog alata.

## 2.2 Sigurnosne napomene za čekić

- ▶ **Nosite štitnike za sluha.** Djełovanje buke može uzrokovati gubitak sluha.
- ▶ **Upotrebljavajte dodatne rukohvate isporučene s uređajem.** Gubitak kontrole može uzrokovati tjelesne ozljede.
- ▶ **Uredaj pridržavajte samo za izolirane prihvatile površine ako izvodite radove kod kojih usadnik može udariti o sakrivene strujne vodove ili o vlastiti mrežni kabel.** Kontakt s provodljivim vodom može pod napon staviti i metalne dijelove uređaja te dovesti do električnog udara.

## 2.3 Dodatne sigurnosne napomene

### Sigurnost ljudi

- ▶ Uredaj koristite samo ako je u tehnički besprijeckornom stanju.
- ▶ Ne izvodite manipulacije ili preinake na uređaju.
- ▶ Prilikom probijanja osigurajte podrūčje na suprotnoj strani rada. Mogli bi ispasti i / ili se srušiti komadići materijala i ozlijediti druge osobe.
- ▶ Uvjerite se da je bočni rukohvat pravilno postavljen i propisno pričvršćen. Uredaj uvijek držite čvrsto s obje ruke za predviđene rukohvate. Rukohvati moraju biti suhi, čisti, bez ostataka ulja i masti.
- ▶ Napravite stanke u radu i vježbe za bolju prokrvljenost prstiju. Kod duljeg rada mogu se zbog vibracija pojavit smetnje na krvnim žilama ili živčanom sustavu prstiju, ruku i ručnih zglobova.
- ▶ Uredaj nije primijeren za slabije osobe bez prethodne poduke.
- ▶ Uredaj držite podalje od male djece.
- ▶ Prije početka rada utvrđite razred opasnosti prašine koja nastaje pri radu. Koristite građevinski usisavač sa službeno dozvoljenom klasifikacijom zaštite koja odgovara Vašim lokalnim propisima o zaštiti protiv prašine.

- ▶ Po mogućnosti koristite uređaj za usisavanje prašine i prikladni mobilni usisavač. Prašine materijala kao što su premaz koji sadrži olovo, neke vrste drva, beton/zidovi/kamen koji sadrže kvarc te minerali i metali mogu biti štetni za zdravље.
- ▶ Pobrinite se za dobro prozračivanje radnoga mesta i po potrebi nosite zaštitnu masku koja je prikladna za određenu vrstu prašine. Dodirivanje ili udisanje prašina mogu uzrokovati alergijske reakcije i/ili bolesti dišnih putova korisnika ili osoba koje se nalaze u blizini. Određene vrste prašina kao što su hrastova ili bukova prašina mogu uzrokovati rak, naročito kada su u spoju s dodacima za obradu drva (kromat, sredstvo za zaštitu drva). Materijal, koji sadrži azbest, smije obrađivati samo stručno osoblje.

#### **Električna sigurnost**

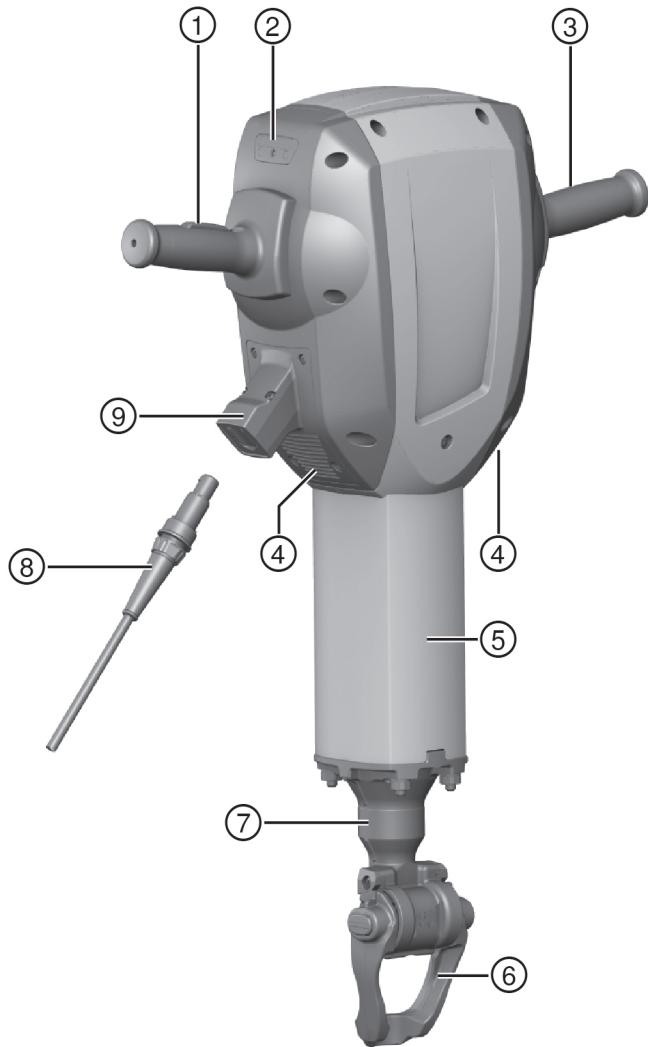
- ▶ Prije početka rada provjerite ima li u području rada sakrivenih električnih vodova, plinskih i vodovodnih cijevi. Vanjski metalni dijelovi uređaja mogu uzrokovati električni udar ako ste nehotice oštetili električni vod.
- ▶ Redovito provjeravajte priključni vod uređaja i u slučaju oštećenja odnesite ga na zamjenu ovlaštenom serviseru. Ukoliko je priključni vod električnog alata oštećen, mora se zamijeniti specijalno pripremljenim priključnim vodom, koji se može nabaviti u servisu za usluge kupcima. Redovito provjeravajte produžne kabele i zamijenite ih ako su oštećeni. Ne dodirujte oštećeni mrežni odn. produžni kabel. Izvucite mrežni utikač iz utičnice. Oštećeni priključni i produžni kabeli predstavljaju opasnost od električnog udara.
- ▶ Odnesite zaprijane uređaje kod česte obrade vodljivih materijala u redovitim razmacima na provjeru u **Hilti** servis. Prašina nakupljena na površini alata, posebice od vodljivih materijala, ili vlaga mogu pod nepovoljnim uvjetima dovesti do električnog udara.
- ▶ Kod prekida struje isključite uređaj i mrežni utikač izvucite iz utičnice. Time se sprječava nehotično pokretanje uređaja prilikom povratka struje.





### 3 Opis

#### 3.1 Pregled proizvoda



- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| ① | Prekidač za uključivanje/isključivanje | ⑥ | Blokada alata / zaporni stremen                       |
| ② | Indikator servisa                      | ⑦ | Stezna glava  |
| ③ | Rukohvat                               | ⑧ | Mrežni kabel s kodiranim, odvojivim utičnim<br>spojem |
| ④ | Prorezi za prozračivanje               | ⑨ | Priklučak na električni uređaj                        |
| ⑤ | Cijev za vođenje                       |   |   |





### 3.2 Sastavni dijelovi transportnih kolica



- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| ① Rukohvat                             | ④ Kotači                              |
| ② Stremen za zaustavljanje             | ⑤ Zaštita kotača (pločica, rascjepka) |
| ③ Držač potrošnog materijala (dlijeto) | ⑥ Stezni trn stroja                   |

### 3.3 Namjenska uporaba

Opisani proizvod je ručno upravljeni čekić za rušenje sa šesterokutnom steznom glavom promjera 28 mm. Namijenjen je za radeve dlijetom u betonu, zidovima i asfaltu. Ostale primjene su drobljenje i iskopavanje.

- ▶ Čekićem smijete raditi samo kada je priključen na mrežni napon i frekvenciju koji su navedeni na označnoj pločici.

### 3.4 Moguća pogrešna uporaba

Ova proizvod nije namijenjen za obradu materijala opasnih po zdravlje.

Ovaj proizvod nije prikladan za radeve u vlažnom okruženju.

### 3.5 Indikator servisa

Čekić za rušenje je opremljen indikatorom servisa s lampicom.

Stanje	Značenje
Indikator servisa svijetli crveno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dostignuto je vrijeme za servis.</li> <li>• Oštećenja na uređaju.</li> </ul>
Indikator servisa treperi crveno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zaštita od pregrijavanja</li> <li>• Napajanje strujom ima previsok napon.</li> </ul>



#### Napomena

Na vrijeme odnesite proizvod u **Hilti** servis. Tako će uvijek biti spreman za rad.

### 3.6 Active Vibration Reduction (AVR)

Čekić za rušenje je opremljen sustavom Active Vibration Reduction (AVR) koji znatno smanjuje vibracije.

### 3.7 Sadržaj isporuke

Čekić za rušenje, upute za uporabu s torbom za pričvršćenje na transportnim kolicima, mast.

Transportna kolica opcionalno su ponuđena.



#### Napomena

Ostale proizvode sustava dopuštene za Vaš proizvod naći ćete u Vašem **Hilti** centru ili online na: [www.hilti.comgroup](http://www.hilti.comgroup)

## 4 Tehnički podaci



#### Napomena

Dimenzionirani napon, dimenzioniranu struju, frekvenciju i dimenzioniranu potrošnju pronaći ćete na označnoj pločici koja je specifična za zemlju.

Pri radu na generatoru ili transformatoru njegova izlazna snaga mora biti najmanje dvostruko veća od dimenzionirane potrošnje navedene na označnoj pločici uređaja. Radni napon transformatora ili generatora mora u svakom trenutku biti između +5 % i -15 % dimenzioniranog napona uređaja.

	TE 3000-AVR
Težina prema EPTA-postupku 01	29,9 kg
Energija pojedinačnog udarca prema EPTA-postupku	68 J

#### 4.1 Informacije o buci i vrijednosti vibracije sukladno EN 60745

Razina zvučnog tlaka i razina titranja koje su navedene u ovim uputama, izmjerene su skladno normiranim postupku mjerjenja te se mogu koristiti za međusobnu usporedbu električnih alata. Primjerene su i za privremenu procjenu ekspozicija.

Navedeni podaci predstavljaju glavne primjene električnog alata. Ako se električni alat inače koristi za druge primjene s nastavcima, koji se razlikuju ili nisu dovoljno dobro održavani, podaci se mogu razlikovati. To može znatno povećati ekspoziciju tijekom cijelokupnog radnog vijeka.

Za točnu procjenu ekspozicija trebaju se uzeti u obzir i vremena, tijekom kojih je uređaj bio isključen ili je radio, ali se zapravo nije koristio. To može znatno smanjiti ekspoziciju tijekom cijelokupnog radnog vijeka.

Odredite dodatne sigurnosne mjere za zaštitu korisnika prije djelovanja zvuka i/ili titranja kao npr: Održavanje električnog alata i nastavaka, održavanje toplih ruku, organizacija tokova rada.

##### Informacija o buci

Razina zvučne snage ( $L_{WA}$ )	105 dB(A)
Nesigurnost razine zvučne snage ( $K_{WA}$ )	3 dB(A)
Razina zvučnog tlaka ( $L_{PA}$ )	94 dB(A)
Nesigurnost razine zvučnog tlaka ( $K_{PA}$ )	3 dB(A)

##### Informacije o vibracijama

Rad dlijetom ( $a_{h, \text{Cheq}}$ )	7 m/s <sup>2</sup>
Nesigurnost (K)	1,5 m/s <sup>2</sup>

#### 4.2 Uporaba produžnog kabela



##### UPOZORENJE

**Opasnost zbog oštećenog kabela!** Ne dodirujte oštećeni mrežni odn. produžni kabel. Izvucite mrežni utikač iz utičnice.

- ▶ Redovito provjeravajte priključni vod uređaja i u slučaju oštećenja ga odnesite na zamjenu ovlaštenom serviseru.

- Upotrebljavajte samo produžne kabele odgovarajućeg presjeka koji su dozvoljeni za područje primjene. U suprotnom slučaju može doći do gubitka snage uređaja i pregrijavanja kabela.
- Redovito provjeravajte ima li na produžnom kablu oštećenja.
- Zamijenite oštećene produžne kable.
- Na otvorenom upotrebljavajte samo za to dozvoljene i odgovarajuće označene produžne kabele.

##### Preporučeni minimalni promjeri i maksimalne dužine kabela kod mrežnog napona od 120V

Kabel	AWG 16	AWG 14	AWG 12	AWG 10
Presjek vodiča	1,31 mm <sup>2</sup>	2,08 mm <sup>2</sup>	3,31 mm <sup>2</sup>	5,26 mm <sup>2</sup>
Presjek vodiča	2,58 kcmil	4,11 kcmil	6,53 kcmil	10,4 kcmil
Dužina kabela	25 m	30 m	50 m	100 m
Dužina kabela	75 ft	100 ft	150 ft	250 ft

#### 5 Rukovanje

##### 5.1 Priprema rada



##### OPREZ

**Opasnost od ozljede!** Nehotično pokretanje proizvoda.

- ▶ izvucite mrežni utikač iz utičnice prije namještanja uređaja ili zamjene dijelova pribora.

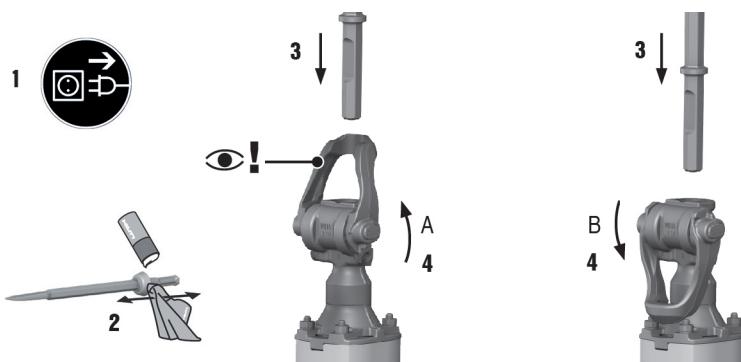
Pridržavajte se sigurnosnih napomena i upozoravajućih naputaka u ovoj dokumentaciji i na proizvodu.

### 5.1.1 Umetanje nastavka



#### Napomena

Prije svake uporabe provjerite da na alatu nema oštećenja i neravnomjernog habanja te ga po potrebi zamjenite. Provjerite je li zaporni stremen čist i da na njemu nema oštećenja.



1. Lagano podmažite usadnik nastavka.
2. Otvorite zaporni stremen.
3. Utaknite nastavak do kraja u steznu glavu.
4. Stavite zaporni stremen u položaj zatvaranja A kod alata s vijencem.
5. Stavite zaporni stremen u položaj zatvaranja B kod alata s utorom.
  - Pozicionirajte dlijeto na način da je utor okrenut u smjeru položaja zatvaranja B.
6. Povucite alat kako biste provjerili je li uskočio.
  - Kombinirani alati s vijencem i utorom se mogu po želji blokirati u položaju zatvaranja A i B.



#### Napomena

Koristite samo originalnu mast **Hilti**. Uporaba neodgovarajuće masti može uzrokovati oštećenje proizvoda.

### 5.1.2 Vađenje alata



#### UPOZORENJE

**Opasnost od ozljede** Alat postaje vruć tijekom uporabe i može imati oštре rubove.

- ▶ Prilikom zamjene alata nosite zaštitne rukavice.



#### OPASNOST

**Opasnost od požara** Opasnost u slučaju kontakta između vrućeg alata i lako zapaljivih materijala.

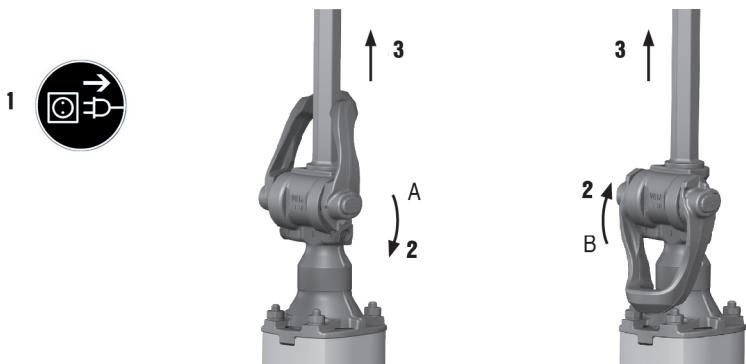
- ▶ Vrući alat ne odlažite na lako zapaljive materijale.



#### UPOZORENJE

**Opasnost od ozljede** Opasnost od opeklina uslijed vrućih površina.

- ▶ Izbjegavajte dodir s cijevi za vođenje jer bi ista tijekom uporabe mogla postati vruća.



1. Otvorite zaporni stremen.
2. Izvucite nastavak iz stezne glave.

## 5.2 Utični mrežni kabel

### **OPREZ**

**Opasnost od ozljede** uslijed površinskih struja kod zaprljanih kontakata.

- ▶ Spojite odvojivi električni spoj samo u čistom, suhom i beznaponskom stanju s električnim uređajem.

- ▶ Priklučite/odvojite utični mrežni kabel.

### 5.2.1 Priklučivanje utičnog mrežnog kabala

1. Uvedite kodirani, odvojivi električni utični spoj do kraja u uređaj.
2. Okrećite utični spoj u smjeru kazaljke na satu sve dok se blokada čujno ne uglavi.
3. Utaknite mrežni utikač u utičnicu.

### 5.2.2 Odvajanje utičnog mrežnog kabala s električnog uređaja

1. Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
2. Okrenite kodirani, odvojivi električni utični spoj u smjeru suprotnom od kazaljke na satu do graničnika.
3. Izvucite mrežni kabel iz uređaja.

## 6 Čišćenje i održavanje

### **UPOZORENJE**

**Opasnost uslijed električnog udara!** Čišćenje i održavanje s utaknutim mrežnim utikačem može dovesti do teških ozljeda ili opekline.

- ▶ Prije svih radova čišćenja i održavanja uvijek izvucite mrežni utikač!

### Čišćenje

- Oprezno uklonite čvrsto prianjujuću prljavštinu.
- Proreze za prozračivanje pažljivo očistite suhom četkom.
- Kućište čistite samo lagano navlaženom krpom. Ne upotrebljavajte silikonska sredstva za čišćenje jer mogu nagrasti plastične dijelove.

### Održavanje

### **UPOZORENJE**

**Opasnost uslijed električnog udara!** Nestrucni popravci na električnim sastavnim dijelovima mogu uzrokovati teške ozljede i opekline.

- ▶ Popravak električnih dijelova smije obavljati samo električar.

- Redovito provjeravajte je li na svim vidljivim dijelovima došlo do oštećenja i funkcioniraju li besprijekorno svи upravljački elementi.
- U slučaju oštećenja i/ili smetnji u radu ne radite s električnim uređajem. Odmah ga odnesite na popravak u **Hilti** servis.
- Nakon čišćenja i održavanja postavite sve zaštitne uređaje i provjerite funkcioniraju li.

## 7 Transport i skladištenje

- Električni uređaj ne transportirajte s utaknutim alatom.
- Prilikom skladištenja električnog uređaja mrežni utikač mora biti izvučen iz utičnice.
- Uredaj čuvajte na mjestu koje je suho i nedostupno djeci i neovlaštenim osobama.
- Nakon dužeg transporta ili skladištenja prije upotrebe provjerite je li električni uređaj oštećen.

## 8 Pomoć u slučaju smetnji

U slučaju smetnji, koje nisu navedene u ovoj tablici ili koje ne možete sami ukloniti, обратите se našem **Hilti** servisu.

### 8.1 Traženje kvara

Smetnja	Mogući uzrok	Rješenje
Čekić za rušenje se ne pokreće.	Inicijaliziranje elektronike u tijeku (do cca. 4 sekunde od umetanja utikača). Aktivirana je elektronička blokada pokretanja nakon prekida napajanja strujom.	▶ Isključite uređaj i ponovno ga uključite.
	Prekinuto napajanje strujom.	▶ Uključite neki drugi električni uređaj i provjerite funkciju.
	Generator u načinu rada Sleep Mode.	▶ Opteretite generator još jednim potrošačem (npr. svjetiljka na gradilištu). Zatim isključite uređaj i ponovno ga uključite.
	Utični mrežni kabel nije ispravno utaknut.	▶ Ispravno priključite utični mrežni kabel na električni uređaj.
Indikator servisa svijetli crveno.	Oštećenja na uređaju ili je dostiguto vrijeme za servis.	▶ Proizvod odnesite na popravak u <b>Hilti</b> servis.
Indikator servisa treperi crveno.	Napajanje strujom ima previsok napon	▶ Promijenite utičnicu. Provjerite mrežu.
	Zaštita od pregrijavanja.	▶ Ostavite uređaj da se ohladi. Očistite prorene za prozračivanje. Rad u praznom hodu nije moguć.
Nema udaranja.	Uredaj je prehladan.	▶ Postavite čekić za rušenje na podlogu i ostavite ga neka radi u praznom hodu. Po potrebi ponovite postupak sve dok udarni mehanizam ne proradi.
Čekić za rušenje se ne pokreće ili se isključuje tijekom rada.	Produžni kabel predugačak i / ili ima premali promjer.	▶ Upotrebljavajte produžne kabеле dozvoljene dužine i / ili dovoljnog promjera.

## 9 Zbrinjavanje otpada

☒ **Hilti** Uređaji su većim dijelom izrađeni od materijala koji se mogu ponovno prerađiti. Prepostavka za to je njihovo stručno razvrstavanje. U mnogim zemljama **Hilti** preuzima vaš stari uređaj na recikliranje. Raspitajte se u **Hilti** servisnoj službi ili kod vašeg prodajnog savjetnika.



- ▶ Električne alate ne bacajte u kućni otpad!

## **10 China RoHS (Direktiva za ograničenje uporabe opasnih tvari)**

Pod sljedećim linkom naći ćete tablicu opasnih tvari: [qr.hilti.com/r4783](http://qr.hilti.com/r4783).  
Link RoHS tablicu naći ćete na kraju ove dokumentacije u obliku QR koda.

## **11 Jamstvo proizvodača**

- Ukoliko imate pitanja glede jamstvenih uvjeta, obratite se Vašem lokalnom **Hilti** partneru.





**Hilti Aktiengesellschaft**  
Feldkircherstraße 100  
9494 Schaan | Liechtenstein

**TE 3000-AVR (01)**

[2009]

2004/108/EG  
2014/30/EU  
2000/14/EG  
2006/66/EU  
2006/42/EG  
2011/65/EU  
2000/14/EG-Anhang VI

EN ISO 12100  
EN 60745-1  
EN 60745-2-6



Measured 105 dB  
Guaranteed 108 dB



TÜV Nord CERT GmbH  
Am TÜV 1 | DE 30519 Hannover

Schaan, 05/2015

**Paolo Luccini**

Head of BA Quality and Process Management  
BA Electric Tools & Accessories

**Tassilo Deinzer**

Executive Vice President  
BU Power Tools & Accessories





Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

[www.hilti.com](http://www.hilti.com)



Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan

20170510